الرشاد

سنه ۱۳۳۰

والله يهدي من يشاء الى صراط مستقيم — دینی ، علمی، ادبی، سیاسی هفته‌لق مجموعهٔ اسلامیه‌در — اتبعون اهدکم سبیل الرشاد

صاحب ومدیر مسئول : ع . اشرف ادیب

عدد ۲۵ — ۲۰۷ | ۹ رمضان ۱۳۳۰ پنجشنبه ۹ اغستوس ۱۳۲۸ | جلد ۱ — ۸

تفسیر شریف

بسم الله الرحمن الرحیم

ولا تستوی الحسنة ولا السیئة ادفع بالتی هی احسن فاذا الذی بینك وبینه عداوة كانه ولی حمیم .

ترجمه‌سی

« ایلکله کوتولك بر اوله‌ماز ؛ کوتولکی الك بویوك ایلك هانکیسی ایسه اونکله دفع ایت ؛ بویله یاپارسه‌ك آره‌کزده دشمنلق بولنان آدم عادتا صادق دوست اولور . »

*
* *

آیت کریمه « حم تنزیل من الرحمن الرحیم . کتاب فصلت آیاته قرآناً عربیاً لقوم یعلمون . » آیتلریله باشلایان سورهٔ سجده‌یه منسوبدر .

زمخشری دییورکه : « ایلکله کوتولك نفس الامرده آیری آیری شیلردر . سنك اوکنکه ایکی ایلك چیقدیغی زمان ، نسبتله دها بویوك اولانی اختیار ایتده دشمنلریکك برندن کلن فنالغی اونکله دفع ایله. مثلا بویله بر فنالغه قارشی عقله کله‌جك ایلك اونی عفو ایتمه‌کدر ؛ لکن الك بویوك ایلك فضله اوله‌رق کندیسنه ایلکده بولونماکدر : سنی ذم ایدنی مدح ایتمك ؛ جکرپاره‌کی اولدورن آدمك اوغلنی أولومدن قورتارمالك کبی . »

جلالین‌ده ایسه (هی احسن) قول جلیلی غضبه قارشی صبر ؛ جهله قارشی حلم ؛ فنالغه قارشی عفو ایله تفسیر اولنمشدر . ذاتاً بونی تعقیب ایدن آیت کریمه‌ده فنالغی عفو ایتدکدن باشقه فضله اوله‌رق برده ایلکده بولنمق بویوکلکی آنجق صبر دنیلن سجیهٔ مبارکه‌دن کنیش مقیاسده نصیب آلانلرله انسانلقدن حظ عظیمی بولنانلرك کاری اولدیغی مصرحدر . شوحالده بز (جلالین) ك کوستردیکی مقداره‌ده راضی‌یز . أوت ، اخلاق عمومیه‌نك بودرکه‌لره دوشدیکی بر زمانده انسانلردن اوقدر بویوك فداکارلقلر ، اوقدر نجیب حرکتلر بکله‌مك، حرمانه رضا کوسترمك دیمکدر . آنجق خوش کوریله‌بیله‌جك قصورلری عفو ایتمدکدن باشقه بوسبوتون اعظام ایله آغیر صورتده مقابله‌یه قالقیشمای ؛ اخوت اسلامیه‌یی اونوده‌رق ابدی بر دشمندن انتقام آلیرکبی طاورانمای نه انسانلق نامنه موافق کورورز ؛ نه‌ده ملتك منفعتی حسابنه .

عفو ایله ، صفح ایله معامله‌ده بولنه‌رق دشمن جانی یارجان ایتمك قابل ایکن ، اوفاجق برخطایه آغیر آغیر مقابله‌لرده بولنمق یوزندن قاردشلرك ابدیاً بربرینه خصم اولمسی روامیدر ؟

مع‌الاسف کورویورز که افراد ملته مرشدلك ایتمسی لازم کلن، هم‌ده کندیلرینی اوموقعده کوسترن زمره ، یعنی متفکر طبقه ، سوزلریله ، یازیلریله ، حرکتلریله خلقیك یاکلش بریوله کوتوریبورلر!

مملکت داخلی، خارجی برچوق فلاکتلره معروض ایکن بزحالا بربریمزك ماضیده‌کی سیأتی قورجالامقله ؛ حالا بربریمزه بردهایوزیوزه باقه‌مایه‌جق قدر شنیع کفرلر صاوورمقله اوغراشیورز ! ولاحول ولاقوة الاالله .

محمد عاکف